care Apresyan (En-Ru)

1. [keə] *n*

1. забота, попечение

care of public health - общественное здравоохранение

in care - на воспитании

in care of smb. - на чьём-л. попечении

the baby was left in Mary's care - ребёнок остался под присмотром /на попечении/ Мери

the child was returned to its mother's care - ребёнок был возращён матери (из больницы, от опекунов и т. п.)

I will leave this to your care - a) оставляю это вам на хранение /на попечение/; б) поручаю это вам, передаю под вашу ответственность

the library is under the care of Mr. Green - г-н Грин заведует библиотекой

to take care of smb. - a) заботиться о ком-л.; приютить/пригреть/ кого-л.; обеспечить кого-л.; to take care of veterans - обеспечить ветеранов (войны); their children are taken into care - их дети переданы на воспитание в чужие семьи; the financing of the enterprise has been taken care of by the bank - финансированиеэтого предприятия взял на себя банк; don't worry, I'll take care of it - не беспокойтесь, я приму нужные меры /я это возьму на себя/; б) эсф. расправиться /разделаться/ с кем-л.; I'll take care of him - предоставьте его мне, я с ним справлюсь

a formidable foe to take care of - грозный враг, которого непросто одолеть

to take care about smb. = to take care of smb. a)

2. наблюдение (врача и т. п.); обслуживание (больного и т. п.); уход (тж. за машиной)

under the care of a physician - под наблюдением врача

you'll have the best care of this hospital - в этой больнице вы получите самое лучшее лечение и уход

3. внимательность тщательность; осторожность

you should give more care to your work - надо более внимательно/вдумчиво/ относиться к работе

to be handled with care! - обращаться осторожно!

take care! - осторожно!, береги(те)сы

have a care! - будьте осторожны!, береги(те)сы

take care not to wake the baby - осторожнее /смотри/, не разбуди ребёнка

take care (that) you don't get knocked down when you cross the road - смотрите не попадите под машину, когда будете переходить дорогу

4. тж. р/ заботы, забота; тревога; треволнения

the cares of the day - треволнения дня

her face was worn with care - у неё было измождённое лицо

care has made him look ten years older - заботы состарили его на десять лет

free from cares - беззаботный

troubled by the cares of a large family - обременённый большой семьёй

he hasn't a care in the world - его ничто не тревожит, ему не о ком и не о чем заботиться

5. (for, of) пристрастие, любовь, склонность

6. (-care) как компонент сложных слов со значением уход, присмотр

day-care - присмотр за детьми в дневное время

Mr. Smith c/o Brown & Co. - фирме Браун и Ки00В0 для передачи мистеру Смиту

send me the bill care of my solicitor - перешлите мне счёт через моего поверенного

I wrote to you care of Tatler Hotel - я писал вам на гостиницу /по адресу гостиницы/ «Татлер»

care killed a /the/ cat - забота и кошку уморит; ≅ заботы хоть кого в могилу вгонят

2. [keə] *v*

1. (for, of, about) заботиться (о ком-л., о чём-л.); ухаживать

the children are well cared for - за детьми прекрасный уход

he cares about nobody but himself - он заботится только о себе

2. беспокоиться, тревожиться, волноваться

he failed at the examination, but I don't think he cares very much - он провалился на экзамене, но это его, по-видимому, мало волнует /заботит, тревожит/

I don't care what people say - мне всё равно, что говорят

you don't seem to care much - вас это, очевидно, мало волнует

what do I care?, who cares (a rap)?, as if I cared! - а мне всё равно!, а мне-то что!, меня это не интересует!

3. (for) любить; питать интерес к (кому-л., чему-л.)

to care for music - любить музыку

to care for riches - стремиться к богатству

not to care for olives - не любить маслин

she really cares for him - она его действительно любит

I don't care for gardening - садоводство меня не интересует

he doesn't care for his wife to work - он не хочет, чтобы его жена работала

4. иметь желание. хотеть

I don't care to be seen here - мне не хочется, чтобы меня здесь видели

would you care to read this article? - не хотите ли вы прочитать эту статью?

would you care to go for a walk? - не хотите ли пройтись?

I don't care to go /about going/ - мне не хочется /у меня нет настроения/ идти

I know nothing and care less - ничего не знаю и знать не хочу

I don't care a fig for this - мне на это наплевать

I don't care if I do - ничего не имею против, я не прочь; с удовольствием, охотно (*преим.* в ответ на предложение выпить)

I couldn't care less - мне это совершенно безразлично, мне в высшей степени наплевать

for all I care, for what I care - мне-то что; что касается меня, то мне до этого нет дела

I might be dead for all you care - жив я или умер, вам это в высшей степени безразлично

care

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

care [care cares cared caring] noun, verb BrE [keə(r)] * NAmE [ker] *

oun

- 1. uncountable the process of caring for sb/sth and providing what they need for their health or protection
 - · medical/patient care
 - How much do men share housework and the care of the children?
 - the provision of care for the elderly
 - skin/hair care products

see also †day care, †easy-care, †health care, †intensive care

- 2. uncountable attention or thought that you give to sth that you are doing so that you will do it well and avoid mistakes or damage
 - · She chose her words with care .
 - Great care is needed when choosing a used car.
 - Fragile— handle with care (= written on a container holding sth which is easily broken or damaged)
- 3. countable, usually plural, uncountable (formal) a feeling of worry or anxiety; something that causes problems or anxiety
 - I felt free from the cares of the day as soon as I left the building.
 - · Sam looked as if he didn't have a care in the world .

Word Origin:

Old English caru (noun), carian (verb), of Germanic origin; related to Old High German chara 'grief, lament', charon 'grieve', and Old Norse ko□r 'sickbed'.

Thesaurus:

care noun U

· She chose her words with care.

caution · · attention · |formal prudence · · regard ·

Opp: carelessness

do sth with care/caution/attention to sth/prudence

need/call for care/caution/attention

use/exercise care/caution/prudence

Word Family:

care noun verb

careful adjective (≠careless)

carefully adverb (≠carelessly)

caring adjective (≠uncaring)

Synonyms:

care

caution • prudence

These are all words for attention or thought that you give to sth in order to avoid mistakes or accidents.

care • attention or thought that you give to sth that you are doing so that you will do it well and avoid mistakes or damage: • She chose her words with care.

caution • care that you take in order to avoid danger or mistakes; not taking any risks: • The utmost caution must be exercised when handling explosives.

prudence • (rather formal) being sensible and careful when you make judgements and decisions; avoiding unnecessary risks: • As a matter of prudence, keep a record of all your financial transactions.

Prudence is used particularly in financial contexts.

to do sth with care/caution/prudence

great/extreme care/caution/prudence

to use/exercise care/caution/prudence

to proceed with care/caution

Which Word?:

take care of / look after / care for

You can take care of or, especially in *BrE*, look after someone who is very young, very old, or sick, or something that needs keeping in good condition: ■ We've asked my mother to take care of/look after the kids while we're away. ◇■ You can borrow my camera if you promise to take care of/look after it.

In more formal language you can also care for someone: • She does some voluntary work, caring for the elderly, but care for is more commonly used to mean 'like': • I don't really care for spicy food.

Example Bank:

- Family members can provide child care with love and without charge.
- Great care should be taken to ensure that the equipment is clean.

- He had been in foster care since he was five.
- · He left his job to take care of his sick wife.
- He loved his books and took great care of them.
- He takes excessive care of his appearance.
- He was found guilty of driving without due care and attention.
- · He was in care for five years.
- I'll take care of hiring the car.
- Last night she was critically ill in intensive care.
- Many historic sites are in the care of the National Trust.
- · She will need lots of tender loving care.
- She's still very frail and will need lots of tender loving care.
- The boys were taken into care when their parents died.
- · The couple relied on informal care from relatives.
- The householder has a duty to take reasonable care for the visitor's safety.
- The little girl was writing her name with painstaking care.
- Transporting the specimens requires great care.
- We have improved the way doctors deliver care.
- With proper care, the plants may last for fifty years.
- access to basic health-care services
- an intensive care unit
- children in public care
- recent changes in health-care policy
- · sensitive to the health-care needs of underserved groups
- Fragile— handle with care.
- · He was just walking along without a care in the world.
- · She chose her words with care.
- She was charged with driving without due care and attention.
- · medical/patient care

Idioms: What do I/you care? = \tangle Would you care for something? = \tangle Would you care to do something? = \tangle care of somebody = \tangle couldn't care less = for all you/I/they care = \tangle in the care of somebody sb's care = \tangle take care = \tangle take care of somebody = \tangle under the care of somebody = \tangle who cares?

<u>Derived</u> †care for somebody • †not care for somebody

verb (not used in the progressive tenses)

- 1. intransitive, transitive to feel that sth is important and worth worrying about
 - I don't care (= I will not be upset) if I neversee him again!
 - He threatened to fire me, as if I cared !
 - ~ about sth She cares deeply about environmentalissues.
 - ~ what/whether, etc. I don't care what he thinks.
 - ~ that... She doesn't seem to care that he's been married four times before.
- 2. intransitive ~ (about sb) to like or love sb and worry about what happens to them
 - · He genuinely cares about his employees.
 - They care an awful lot about each other.
- 3. transitive ~ to do sth to make the effort to do sth
 - I've done this job more times than I care to remember.

more at not care/give a damn at ¹damn _{n.}, not care/give a fig at ¹fig _{n.}, not care/give a hootnot care/give two hoots at ¹hoot _{n.}, not care/give tuppence for sb/sth at ¹tuppence

Verb forms: verb forms

present simple	
I / you / we /they	care
	BrE /kea(r)/
	NAmE /ker/
he / she /it	cares
	BrE /keaz/
	NAmE /kerz/
past simple, past participle	cared
	BrE /kead/
	NAmE /kerd/

Word Origin:

Old English caru (noun), carian (verb), of Germanic origin; related to Old High German chara 'grief, lament', charon 'grieve', and Old Norse ko r 'sickbed'.

Thesaurus:

care verbl

I don't care what he thinks!

mind • |especially BrE, informal, spoken be bothered •

care/mind/be bothered **about** sth care/mind/be bothered **that...**

not care/mind/be bothered what people think

Care or mind? Mind is used in polite questions and answers. When answering a question **I don't mind** is polite; **I don't care** is very rude.

Word Family:

care noun verb

careful adjective (≠careless)

carefully adverb (≠carelessly)

caring adjective (≠uncaring)

More About:

offers and invitations

Would you like...? is the most usual polite question form for offers and invitations, especially in *BrE*: • Would you like a cup of coffee?

Do you want...? is less formal and more direct. It is more common in *NAmE* than in *BrE*: • We're going to a club tonight. Do you want to come with us?

Would you care...? is very formal and now sounds old-fashioned

Synonyms:

love

like • be fond of sb • adore • be devoted to sb • care for sb • dote on sb

These words all mean to have feelings of love or affection for sb.

love • to have strong feelings of affection for sb: • I love you.

like • to find sb pleasant and enjoy being with them: • She's nice. I like her.

be fond of sb • to feel affection for sb, especially sb you have known for a long time: • I've always been very fond of your mother. **adore •** to love sb very much: • It's obvious that she adores him.

be devoted to sb • to love sb very much and be loyal to them: • They are devoted to their children.

care for sb • to love sb, especially in a way that is based on strong affection or a feeling of wanting to protect them, rather than sex: • He cared for her more than she realized.

Care for sb is often used when sb has not told anyone about their feelings or is just starting to be aware of them. It is also used when sb wishes that sb loved them, or doubts that sb does: If he really cared for you, he wouldn't behave like that.

dote on sb • to feel and show great love for sb, ignoring their faults: • He dotes on his children.

to really love/like/adore/care for/dote on sb

to be really/genuinely fond of/devoted to sb

to love/like/care for sb very much

Example Bank:

- · He hardly cares what he does any more.
- · He really cares about the environment
- I don't know which she chose, nor do I greatly care.
- I'm past caring what he does.
- No one actually cared what I thought.
- The information is there for anyone who cares enough to find it.
- You genuinely care for him, don't you?
- · He genuinely cares about his customers.
- He threatened to leave me, as if I cared!
- · I don't care what he thinks!
- · I don't care if I neversee him again!
- She cares passionately about environmentalissues.
- · She doesn't seem to care that he's been married four times before.

See also: 1 in care of somebody

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. care 1 S1 W1 /keə \$ ker/ BrE AmE noun

[Word Family: noun: ↑care, ↑carer; adjective: ↑careful ≠ ↑careless, ↑caring ≠UNCARING; vertx ↑care; advertx ↑carefully ≠ ↑carelessly]

[Language: Old English; Origin: caru]

- **1**. **LOOKING AFTER SOMEBODY** [uncountable] the process of looking after someone, especially because they are ill, old, or very young:
 - high standards of medical care
 - They shared the care of the children.
 - Care facilities for the elderly are inadequate.

in sb's care (=being looked after by someone)

The children had been left in the care of a babysitter.

be under sb's care (=be officially looked after or treated by someone)

" Mentally ill patients will be under the care of a psychiatrist. ⇒ †day care, †health care, †intensive care, ⇒ tender loving

care at †tender¹(5)

2. take care of somebody/something

a) to look after someone or something:

Who's taking care of the dog while you're away?

take care of yourself

The children are old enough to take care of themselves.

b) to deal with all the necessary work, arrangements etc:

Her secretary always took care of the details.

Don't worry about your accommodation – it's all taken care of.

c) to pay for something – used when you want to avoid saying this directly:

We'll take care of the fees.

3. take care

a) spoken used when saying goodbye to family and friends:

Take care! See you next week!

b) to be careful:

Take care when driving in icy conditions.

take care to do something

Take care to ensure that the ladder is steady before you climb it.

take care (that)

Take care that the meat is cooked properly.

4. **KEEPING SOMETHING IN GOOD CONDITION** [uncountable] the process of doing things to keep something in good condition and working correctly:

With proper care, the washing machine should last for years.

advice on skin care

5. CAREFULNESS [uncountable] when you are careful to avoid damage, mistakes etc:

The note on the box said 'Fragile - handle with care'.

The picture had been drawn with great care.

6. take care over/with something to spend a lot of time and effort making sure that something is perfect:

Paul always takes great care over his appearance.

7. in care British English a child who is in care is being looked after by the government, not by their parents:

When he was sent to prison, the children were taken into care.

8. PROBLEM/WORRY [uncountable and countable] *literary* something that causes problems and makes you anxious or sad:

At last I felt free from my cares.

Alex looked as though he didn't have a care in the world (=had no problems or worries).

a man with the cares of the world on his shoulders (=with a lot of problems or worries)

9. care of somebody *British English*, in care of somebody *American English* used when sending letters to someone at someone else's address **SYN c/o**:

Send me the letter care of my uncle.

10. have a care! British English spoken old-fashioned used to tell someone to be more careful

COLLOCATIONS

■types of care

- medical care People expect good standards of medical care.
- health care The government has put a lot more money into health care.
- hospital care £50.6m is to be spent on hospital care.
- community care (=in the area where you live rather than in hospitals) Most mentally ill people are now treated through community care.
- home care (=in people's own homes) You can find home care through family service agencies.
- patient care (=care of someone who is ill) The changes should lead to better patient care.
- inpatient/outpatient care (=for people in hospital/not in hospital) Outpatient care is generally less expensive than a stay in hospital.
- nursing care The important thing is the quality of the nursing care.
- residential care (=for ill or old people in a place where they stay) They used the money to pay for residential care.
- intensive care (=for people who are very seriously ill) He needed intensive care for several weeks.
- after-school care Children with both parents working long hours need after-school care.
- constant/round-the-clock care (=all day and all night) He needs round-the-clock care.
- short-term/long-term care The home provides short-term care for elderly people.

verbs

- provide care The charity provides care and shelter for homeless people.
- need/require care She had an aging mother who required constant care.
- receive care Every citizen has the right to receive health care.

■care + NOUN

- a care worker British English (=someone whose job is looking after people) She's a part-time care worker with mentally ill adults.
- care services/facilities How much money is spent on health care services?

THESAURUS (for Meaning 5)

carefulness

• care if you do something with care, you are careful to avoid damage, mistakes etc: She put the needle in with great care.

Everyone should take care in the sun.

- caution care to avoid danger or risks, or care about trusting information that might not be true: Her evidence should be treated with caution. | There was a certain lack of caution among investors.
- **prudence** a sensible and careful attitude that makes you avoid unnecessary risks a rather formal use: Banks should show more prudence in lending money.
- vigilance careful attention to what is happening, so that you will notice any danger or illegal activity: Governments from across the world have called for greater vigilance against Internet-based crime. | There is a need for constant vigilance to protect vulnerable people.
- regard for something careful attention and consideration shown to something, to avoid danger or risks used especially when someone fails to do this: The court heard that the company had shown no regard for the safety of its employees. | These men are cold-blooded killers and have little regard for human life.
- tact care not to say anything that might offend or upset someone: He handled the matter with a great deal of tact.
- discretion care to deal with situations in a way that does not embarrass, upset or offend people, especially by not telling any of their secrets: Any confidential information was treated with discretion.
- **II.** care ² S1 W2 BrE * AmE * verb [intransitive and transitive]

[Word Family: noun: ↑care, ↑carer; adjective: ↑careful ≠ ↑careless, ↑caring ≠UNCARING; verb ↑care; adverb ↑carefully ≠ ↑carelessly]

1. to think that something is important, so that you are interested in it, worried about it etc

care about

The only thing he seems to care about is money.

care what/how/whether etc

- She didn't care what her father thought.
- " 'He looked angry.' 'I don't care!'
- 2. to be concerned about what happens to someone, because you like or love them ⇒ caring

care about

- I care about him and hate to see him hurt like this.
- She felt that nobody cared.
- 3. who cares? spoken used to say that something does not worry or upset you because it is not important:
 - lt's rather old and scruffy, but who cares?
- 4. see if I care! spoken used when you are angry or upset, to say that you do not care about what someone will do:
 - Go with William, then see if I care!
- 5. somebody couldn't care less spoken used to say that someone does not care at all about something:
 - I really couldn't care less what you think!
- 6. what does somebody care? spoken used to say that someone does not care at all about something:
 - What do I care? It's your responsibility now!
- 7. as if I cared! spoken used to say that something is not important to you at all:
 - As if I cared whether he comes with us or not!
- **8. for all somebody cares** *spoken* used when you are angry that someone does not seem concerned about someone or something:

 We could be starving for all they care!
- **9**. **not care to do something** *old-fashioned* to not like doing something:
 - She doesn't care to spend much time with her relatives.
 - I wouldn't care to meet him in a dark alley!
 - I've experienced more reorganizations than I care to remember (=a lot of them).
- **10**. **any ... you care to name/mention** any thing of a particular kind:
 - Virtually any piece of equipment you care to name can be hired these days.
- 11. would you care to do something? spoken formal used to ask someone politely whether they want to do something:
 - Would you care to join us for dinner?

THESAURUS

- take care of somebody (also look after somebody especially British English) to make sure a child or an old or sick person is safe and has the things they need: I have to look after my little brother. | Taking care of a baby is hard work. | She is taking care of her grandmother while her grandfather is in hospital.
- care for somebody to take care of someone. Care for somebody is less common and more formal than take care of/look after somebody: He was cared for by a team of nurses. | Caring for an elderly relative can be very rewarding.
- nurse to look after someone who is ill: He nursed his wife through a long illness. | The monks <u>nursed him back to health</u> (=looked after him until he was well again).
- babysit to look after children in the evening while their parents go out somewhere: I'll ask Jane to babysit on Wednesday night. | He used to babysit for Mary when she worked nights.
- mind British English to look after a child while their parents are not there, especially for a short time: Will you mind the baby while I go to the shop?

care for somebody/something phrasal verb

- 1. to look after someone who is not able to look after themselves SYN take care of:
 - He thanked the nurses who had cared for him.
 - The children are well cared for.
- **2**. to do things that keep something in good condition:
 - Instructions on caring for your new sofa are included.
- 3. would you care for something? spoken formal used to ask someone politely if they would like something:

Would you care for another drink?

₁₇151397²⁷ np1

4. **not care for somebody/something** *formal* to not like someone or something:

I don't much care for his parents.

```
Freakuency Pack
care
   <sub>12500</sub>531MCW
   15000221COCA
   RANGE: 1k CARE 195863
     care 128061
     cared 5811
     uncared 27
     careful 18717
     carefully 23753
     careless 1578
     carelessness 406
     cares 4802
     caring 7101
     carelessly 598
     uncaring 311
     carer 59
     carers 130
     caregiver 1589
     caregivers <sup>2920</sup>
   COCA 500k Unlemmatized
     <sub>32378</sub>418<sup>97022</sup> nn1
     <sub>15346</sub>1905<sup>22543</sup> vvi
     668046928358 vv0
     <sub>71</sub>84636<sup>81</sup> nnu
     <sub>28</sub>142104<sup>30</sup> jj
```